

# 柳诒徵汪辟疆致蒋礼鸿盛静霞书札四通略考

楼培

蒋礼鸿由盛静霞介绍，接获中大国文系聘书，千里迢迢从沦陷区来到重庆任教，二人于1943年订婚，1945年7月24日结婚，主婚人即为柳诒徵。

蒋礼鸿(1916—1995，字云从)，浙江嘉兴人，著名语言学家、敦煌学家、辞书学家。曾就读杭州之江文理学院(后改名之江大学)国文系，受教于夏承焘、钟泰、徐昂诸先生。1937年12月毕业后留校任助教半载，1943年辗转至因抗战而迁徙重庆的中央大学任教。蒋夫人盛静霞(1917—2006，字弢青)女士即出身中央大学中国文学系，为吴梅、汪辟疆、汪东、卢前等名教授之得意门生。因此诸层关系，故蒋家有不少前辈学人遗泽留存。承云从先生哲嗣蒋遂老师慨允，兹得以缀文披露中央大学著名学者柳诒徵、汪辟疆致蒋、盛书札四通，略作考释，以飨读者。

## 柳诒徵书札三通

礼鸿、锦霞同学惠鉴：

荷示并大诗敬承一是。回忆沙坪、柏溪过从之乐，曷胜慨叹。第聚散者世之常，诗云“海内存知己，天涯若比邻”，矧宁杭咫尺哉？世乱如麻，未知何方为乐国。都门人士抱杞忧者，方谓杭胜于宁。倚伏之数，诚难逆睹，慎毋谓讲席变迁止于遂两君唱随之乐已也。诒无家可归，寄迹山馆，不敢怀安私冀，炳烛余光，补过补读，而目昏耳聋，时复病卧，弥憾少壮时未下切实工夫，垂暮一无所成也。钟山先生常返，闻否间亦来杭居？仲萃到青，自明在皖，均通緘札。明两则不时相见也。复頌  
 俪祺。

柳诒徵顿首  
 十一月十九日

此札用“江苏省立国学图书馆用笺”，似作于1947年11月19日。静、锦音近易讹，故误“静霞”为“锦霞”，后二通亦如是。

柳诒徵(1880—1956)，字翼谋，晚号劬堂，又号龙蟠迂叟，江苏镇江人，近代著名

史学家、古文献学家、图书馆学家，曾多年执教于南京高等师范学校、东南大学、中央大学，并任江苏省立国学图书馆馆长，1948年当选为中央研究院第一届院士，著有《中国文化史》《国史要义》等。

1937年抗战全面爆发后，中央大学西迁至重庆沙坪坝，后又在重庆柏溪建新校区供入学新生之用。柳诒徵于1942年抵中大柏溪分校，翌年应文学院研究生导师之聘，在柏溪、沙坪坝两地为学生授课、演讲。盛静霞1942年至1943年在中央大学国文系任助教，1943年至1945年在国立大学先修班任国文教师。蒋礼鸿由盛静霞介绍，接获中大国文系聘书，千里迢迢从沦陷区来到重庆任教，二人于1943年订婚，1945年7月24日结婚，主婚人即为柳诒徵。当年8月，日本正式宣布无条件投降，柳氏闻讯大喜，迫不及待东归查收国学图书馆旧藏。蒋礼鸿有《送劬堂先生出峡》：“辽东皂帽未云贤，忧患乾坤有转旋。天为斯文留一老，我来问字记三年。沧江漫作怒蛟吼，白首能歌出峡篇。亦欲东穿平善坝，安澜凭仗德星先。”柳诒徵则有《出峡至白下寄云从》：“夔府秋江旭景鲜，波光晴接楚吴天。今逢一统平倭日，遥忆三分定霸年。落落几人称俊杰？悠悠终古此山川。巫峰云气迎眉绿，似笑衰翁万里旋。”

蒋、盛随中大回迁，但到南京不久，蒋礼鸿却被莫名解聘。1947年夏，二人来到复员后的之江大学任教。蒋礼鸿作有《奉怀劬堂先生南京》：“夔府秋江驻客舟，商歌一豁古今愁。英雄逝矣空陈迹，老子归与已倦游。正使中兴堪作颂，可知荐乱未消忧？先生莫放如椽笔，颓欲何人挽万流？”盛静霞有《读劬堂先生泊夔府诗有感，用云从奉怀韵》：“白帝城高记溯舟，仓皇已遣八年愁。中原才见三分定，故国依然一梦游。天意不教蝼蚁尽，人心直令鬼

神忧。升平更有无穷愤，极目寒江浩荡流！”札中所称“大诗”，似即此二首。柳氏对移居杭州、夫唱妇随的蒋、盛二人既有怀念，又含告诫，并以自身经验为鉴。他曾因高血压症而昏迷倒地、中风抽筋，1947年3月又因患副伤寒而卧病一月，故函中有“时复病卧”之语。

札中“钟山先生”即蒋氏恩师钟泰(1888—1979，号钟山)，江苏南京人氏，当时任教沪上，故柳氏有“钟山先生常返”之语，并问其是否到杭居住。“仲萃到青，自明在皖”，涉及蒋礼鸿在原中大的两位同事友人王仲萃(1913—1986)和洪诚(1910—1980，字自明)，当时亦离开南京，分别至青岛、安徽。“明两则不时相见也”，明两指许绍光(1906—1998，字明两)，在重庆中央大学时与蒋礼鸿有同事之谊，关系密切。

## 二

礼鸿、锦霞学士同鉴：

荷教知获掌珠，曷胜抃庆。词业精进，则江山之胜助之也。旭初在史馆常晤，丁女士亦在史馆，乃远托两贤介绍，岂所谓室迩人旷耶？明两回里养病，春来未通书，校课属辛培代庖，殆因南雍人事视柏溪迥殊，故兴趣索然耳。复頌  
 俪祺。

诒徵顿首  
 三月廿五日

此札用“国史馆用笺”，当作于1948年3月25日。蒋、盛女儿盛逊诞于1947年12月6日，故有“抃庆”“掌珠”之语。

来到之江大学后，蒋、盛住在钱塘江畔，秦望山上，自是“江山之助”，更有师友夹辅。如蒋礼鸿恩师一代词宗夏承焘先生为盛静霞批点其《碧蓀词》，当时在杭州的其他师友还有马一浮、徐震堃、任铭善、胡士莹等，酬唱之风，不绝如缕，宜乎蒋、盛“词业精进”。

函中“旭初在史馆常晤，

丁女士亦在史馆”。“旭初”乃汪东(1890—1963)之字，“丁女士”指丁宁(1902—1980)。“史馆”指国民党政府1947年正式成立的国史馆，汪东时任国史馆纂修，丁宁也在馆中协理图书工作。“远托两贤介绍”，指汪东远托蒋、盛介绍丁宁，希望认识晤谈，蒋、盛一方面与丁宁联系，另一方面也告知求助于柳诒徵。许绍光“回里养病”，嘱人代课，“殆因南雍人事视柏溪迥殊，故兴趣索然耳”，今典如何不可确知，但中央大学复员后形势微妙，人事关系更加错综复杂。以蒋礼鸿被中文系解聘为例，其本人推测因盛静霞为汪辟疆得意门生，新上任之系主任胡小石与汪辟疆派系对立，故而殃及池鱼。当时中大新旧人员变动频繁，作为“南雍双柱”之一的柳诒徵(另一为王伯沆)在私信中亦不无感喟之意。

## 三

礼鸿、锦霞两君惠鉴：

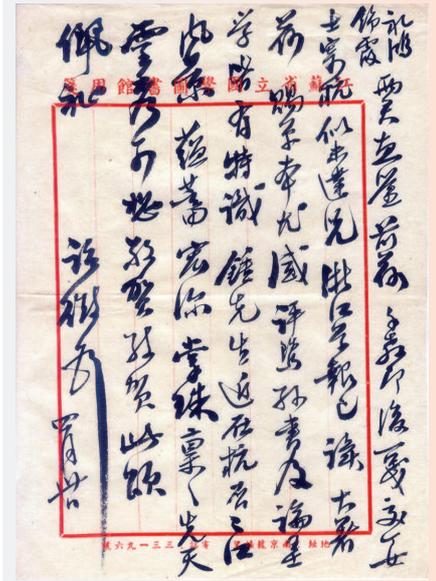
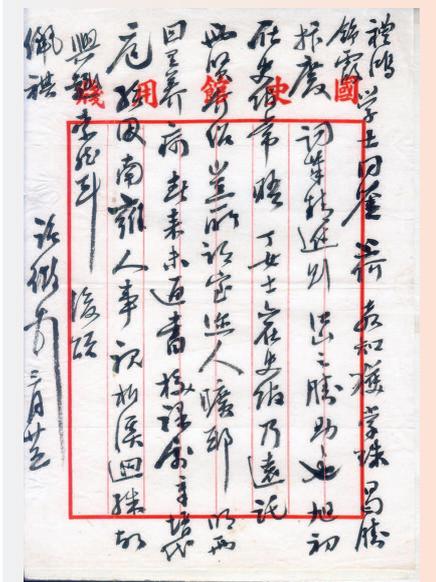
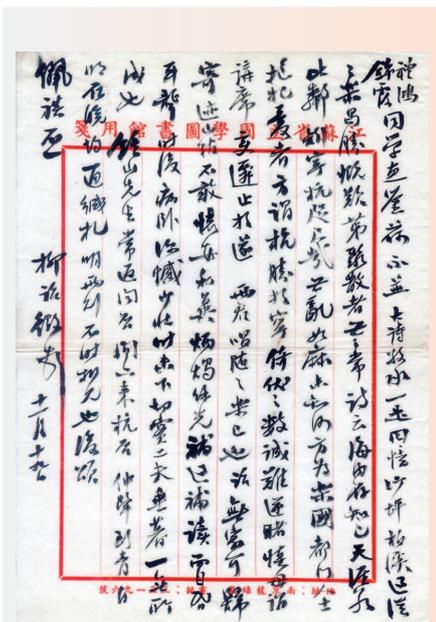
前荷手教，即复一笺，交一女士寄杭，似未达兄。《浙江学报》已读大著，荷赐原本，尤感。评鹭孙书及论墨学，皆有特识。钟先生近在杭否？之江风景，蕴蓄宏深，掌珠稟之先天，灵秀可想，敬贺敬贺。此頌  
 俪祉。

诒徵顿首  
 四月卅日

此札亦用“江苏省立国学图书馆用笺”，继前函复有“敬贺”“掌珠”之语，似应作于1948年4月30日。柳氏所问之“钟先生”即钟泰。

蒋礼鸿在《浙江学报》1947年第1卷第1期上发表论文《墨子间诂述略》，函中所说“大著”即此，“孙书”指孙诒让(1848—1908，字仲容，号籀廌)《墨子间诂》。该文历数有清以来治墨诸家如毕沅、苏时学、王念孙王引之父子、洪颐煊、俞樾、戴望等，特别表彰孙氏之功：“逮至瑞

(下转12版) ➔



柳诒徵致蒋礼鸿、盛静霞书札之一、二、三